

Canada Gazette

Part I



Gazette du Canada

Partie I

OCTOBER 1 TO DECEMBER 31, 2025

DU 1^{er} OCTOBRE AU 31 DÉCEMBRE 2025

Quarterly Index

For information regarding reproduction rights, please contact Public Services and Procurement Canada by email at Info.Gazette@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

Index trimestriel

Pour obtenir des renseignements sur les droits de reproduction, veuillez communiquer avec Services publics et Approvisionnement Canada par courriel à l'adresse Info.Gazette@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

TABLE OF CONTENTS

Vol. 159, No. 4

Commissions 1

Government House 3

Government notices..... 3

Miscellaneous notices 5

Order in Council..... 5

Parliament..... 5

Proposed regulations..... 5

Supplements..... 6

TABLE DES MATIÈRES

Vol. 159, n° 4

Commissions 9

Résidence du gouverneur général 13

Avis du gouvernement..... 7

Avis divers..... 7

Décrets..... 12

Parlement..... 12

Règlements projetés 12

Suppléments..... 13

INDEX

This Quarterly Index of the *Canada Gazette* covers issues 40 to 52. For reference purposes, the date and page numbers of these issues are set out below.

<i>Volume</i>	<i>Number</i>	<i>Date</i>	<i>Pages</i>
159	40	October 4	1928 to 1939
159	41	October 11	1940 to 1983
159	42	October 18	1984 to 2007
159	43	October 25	2008 to 2039
159	44	November 1	2040 to 2175
159	45	November 8	2176 to 2217
159	46	November 15	2218 to 2244
159	47	November 22	2245 to 2277
159	48	November 29	2278 to 2353
159	49	December 6	2354 to 2391
159	50	December 13	2392 to 2459
159	51	December 20	2460 to 2721
159	52	December 27	2722 to 2772

COMMISSIONS

Canada Border Services Agency

Special Import Measures Act	
Cast iron soil pipe — Decisions.....	1991
Certain carbon and alloy steel wire — Decision	2421
Oil country tubular goods — Decision	2178
Steel strapping — Decisions	2479
Thermal paper rolls — Decisions.....	2480
Thermoformed molded fibre tableware — Decision	2029
Truck bodies — Decision	2049

Canada Energy Regulator

Application to export electricity to the United States	
Nitor Energy Inc.	2283
NorthPoint Energy Solutions Inc.	2422
Application to vary permit to export electricity to the United States	
AlbertaEx G.P. Inc., on behalf of AlbertaEx, L.P.	2384

Canada Revenue Agency

Income Tax Act	
Revocation of registration of a charity [Audit, 119035178RR0001]	1992
Revocation of registration of a charity [Audit, 129713988RR0001]	2029
Revocation of registration of a charity [Audit, 886121110RR0001]	2030
Revocation of registration of a charity [Audit, 886421395RR0001]	2271
Revocation of registration of a charity [Audit, 889724761RR0001]	1992
Revocation of registration of a charity [Failure to file, 714293479RR0001]	2232
Revocation of registration of a charity [Failure to file, 737042713RR0001]	2232

Revocation of registration of charities [Failure to file, 101633485RR0001]	2423
Revocation of registration of charities [Failure to file, 119058774RR0001]	2049
Revocation of registration of charities [Voluntary, 105101083RR0001]	2233
Revocation of registration of charities [Voluntary, 107490088RR0001]	2178

Canadian International Trade Tribunal

Appeals	
Notice No. HA-2025-008.....	1932
Notice No. HA-2025-009.....	2030
Notice No. HA-2025-010.....	2425
Notice No. HA-2025-011.....	2481
Notice No. HA-2025-012.....	2743
Expiry review RR-2024-007 — Notice of order Aluminum extrusions	1951
Expiry review RR-2025-005 — Notice of expiry review of order	
Oil country tubular goods.....	1993
Expiry review RR-2025-006 — Notice of expiry review of order	
Oil country tubular goods.....	2426
File PR-2025-012 — Notice of determination	
Environmental services	2179
File PR-2025-013 — Notice of determination	
Security services	1951
File PR-2025-014 — Notice of determination	
Night vision equipment	2284
File PR-2025-016 — Notice of determination	
Language training services	2051
File PR-2025-028 — Notice of inquiry	
Parachutes	1932
File PR-2025-030 — Notice of inquiry	
Software.....	1994
File PR-2025-034 — Notice of inquiry	
Business data support	2052
File PR-2025-035 — Notice of inquiry	
Marine biology services.....	2180
File PR-2025-040 — Notice of inquiry	
Patient care and treatment supplies.....	2180
File PR-2025-041 — Notice of inquiry	
Software development support	2181
File PR-2025-043 — Notice of Inquiry	
Software.....	2271
File PR-2025-044 — Notice of inquiry	
Security system upgrades.....	2272
File PR-2025-047 — Notice of inquiry	
Financial accounting service	2272
File PR-2025-049 — Notice of inquiry	
Water treatment services.....	2385
File PR-2025-056 — Notice of inquiry	
Accommodation services	2482
File PR-2025-059 — Notice of inquiry	
Accommodation services	2744

Inquiry NQ-2025-002 — Notice of finding Polyethylene terephthalate.....	2031
Inquiry NQ-2025-006 — Notice of commencement of inquiry Cast iron soil pipe.....	2032
Interim review RD-2025-001 — Notice of commencement of interim review Photovoltaic modules and laminates	2483
Preliminary injury inquiry PI-2025-005 — Notice of determination Oil country tubular goods.....	1995
Preliminary injury inquiry PI-2025-006 — Notice of commencement of preliminary injury inquiry Thermoformed molded fibre tableware.....	2033
Preliminary injury inquiry PI-2025-006 — Notice of determination Thermoformed molded fibre tableware.....	2484
Preliminary injury inquiry PI-2025-007 — Notice of commencement of preliminary injury inquiry Truck bodies	2181

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

Administrative decisions	1933, 2428, 2486
Decisions.....	1933, 1953, 2035, 2237, 2285, 2386, 2428, 2486, 2746
Notice to interested parties	1933, 1952, 2035, 2052, 2237, 2284, 2386, 2428, 2485, 2745
Notices of consultation.....	2035, 2053, 2745
Part 1 applications.....	1952, 2053, 2485, 2745
Regulatory policies.....	2036, 2286, 2746

Canadian Transportation Agency

Canada Transportation Act Regulated interim interswitching rates for 2026.....	2429
--	------

CUSMA Secretariat

Notices of Completion of Panel Review Certain softwood lumber products from Canada [USA-CDA-2020-10.12-02]	2486
Certain softwood lumber products from Canada [USA-CDA-2021-10.12-04]	2487
Request for panel review Certain softwood lumber products from Canada	1934

Parks Canada Agency

Species at Risk Act Description of critical habitat of Channel Darter, Lake Erie population, in Point Pelee National Park of Canada	2430
--	------

Public Service Commission

Public Service Employment Act Permission granted (Adams-Robenhymmer, André)	2238
Permission granted (Armitage, Christine).....	1995
Permission granted (Bosquet, Nicolas)	1996
Permission granted (Bugden, Robert)	1953
Permission granted (Castonguay, Mélanie)...	1996
Permission granted (Clément, Julie)	1996
Permission granted (Côté, Danielle)	1997
Permission granted (Dangoisse, Astrid).....	1997
Permission granted (David, Annie)	1998
Permission granted (Derouin, Fanny).....	1953
Permission granted (Duclos, François).....	1998
Permission granted (Ferland, Sylvain)	2036
Permission granted (Gagné, Luc)	1936
Permission granted (Gillespie, Chantal)	1998
Permission granted (Hicks, Angela).....	2386
Permission granted (Kerr, Matthew)	1954
Permission granted (Kongsrud, Kable)	2273
Permission granted (Lavoie, Claude).....	1999
Permission granted (Leduc, Marie-Andrée)...	1936
Permission granted (Louis-Seize, Marc).....	1936
Permission granted (Magalhaes, Renata)	2387
Permission granted (Maurais, Laurie)	1999
Permission granted (McMullen, Britton)	2000
Permission granted (Messier, Monica).....	1937
Permission granted (Murdock, Nicholas).....	2273
Permission granted (Ouellet, Mathieu)	2238
Permission granted (Pilgrim, Mark).....	2000
Permission granted (Provencher, Jean-Louis)	2387
Permission granted (Ptasinskas, Sebastien)...	2000
Permission granted (Rancourt, Valérie)	1937
Permission granted (Renaud, Sebastien).....	1954
Permission granted (Ricard, Julie).....	2001
Permission granted (Rizqy, Omaïma).....	2001
Permission granted (Small, Lauren)	2002
Permission granted (St-Pierre, Josée).....	2239
Permission granted (St-Pierre Fortin, Pier-Luc).....	2002
Permission granted (Stone, Wanita).....	1954
Permission granted (Stone, Wanita) [Erratum]	2036
Permission granted (Taylor, Lisa)	1955
Permission granted (Torresan, Victoria)	2003
Permission granted (Trépanier, Rachel).....	2003
Permission granted (Turgeon, Adrienne).....	2003
Permission granted (Ward, John).....	2004
Permission granted (Woodford, Michele)	2004
Permission granted (Wunder, Brandon)	1955

Yukon Environmental and Socio-economic Assessment Board

Yukon Environmental and Socio-economic Assessment Act Rules for Evaluations Conducted by Designated Offices (2026)	2388
---	------

GOVERNMENT HOUSE

Canadian Bravery Decorations.....	2727
Mentions in Dispatches	2730
Meritorious Service Decorations (Civil Division).....	2729
Meritorious Service Decorations (Military Division).....	2727
Most Venerable Order of the Hospital of St. John of Jerusalem	2725
Order of Merit of the Police Forces (The).....	2723
Termination of appointment to the Order of Military Merit.....	2246

GOVERNMENT NOTICES**Citizenship and Immigration, Dept. of**

Immigration and Refugee Protection Act	
Ministerial Instructions with respect to the processing of applications for a permanent resident visa made by parents or grandparents of a sponsor as members of the family class and the processing of sponsorship applications made in relation to those applications	2731
Ministerial Instructions with respect to the processing of certain applications for a study permit made by a foreign national as a member of the student class	2461
Ministerial Instructions with respect to the processing of certain sponsorship applications under the Refugee Class.....	2247
New Ministerial Instructions regarding the processing of applications under the Home Care Worker Immigration Pilot (Child Care) and Home Care Worker Immigration Pilot (Home Support).....	2466
New Ministerial Instructions regarding the processing of applications under the Start-up Business Class and the Self-employed Persons Class	2467

Employment and Social Development, Dept. of

Employment Insurance Act and Employment Insurance Regulations	
Resolution	1941

Environment, Dept. of the

Canadian Environmental Protection Act, 1999	
Interim Order Modifying the Operation of Certain Regulations Made Under the Canadian Environmental Protection Act, 1999	2393
Ministerial Condition No. 22245.....	2248
Ministerial Condition No. 22325.....	1941
Notice amending the Notice with respect to reporting of greenhouse gases (GHGs) for 2024 and 2025	2355

Notice of intent to amend the Domestic Substances List under subsection 87(3) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999 to indicate that subsection 81(3) of that Act applies to the substance hexanedioic acid, diisodecyl ester, also known as DIDA.....	2010
Notice with respect to the availability of an equivalency agreement with Alberta (upstream oil and gas sector)	1929
Notice with respect to the availability of an equivalency agreement with Alberta (upstream oil and gas sector) [Erratum]....	2009
Notice with respect to the availability of environmental occurrences notification agreements	1985
Order 2025-66-11-02 Amending the Non-domestic Substances List	2396
Order 2025-87-10-02 Amending the Non-domestic Substances List	2219
Significant New Activity Notice No. 21436a (variation to Significant New Activity Notice No. 21436)	2041
Species at Risk Act	
Description of Nuttall's Sheep Moth critical habitat in the Vaseux-Bighorn National Wildlife Area and Vaseux Lake Bird Sanctuary	2397

Environment, Dept. of the, and Dept. of Health

Canadian Environmental Protection Act, 1999	
Publication after assessment of manganese and its compounds, including those specified on the Domestic Substances List and those identified for further consideration following prioritization of the Revised In Commerce List (section 77 of the Canadian Environmental Protection Act, 1999)	2019
Publication of summary of the assessment of six substances in the Selected C3-C5 Alcohols Group specified on the Domestic Substances List and of Ministerial Statements (section 77 of the Canadian Environmental Protection Act, 1999)	2253
Publication of summary of the assessment of two substances — 1-decene, dimer, hydrogenated (hydrogenated didecene), CAS RN 68649-11-6, and 1-decene, tetramer, mixed with 1-decene trimer, hydrogenated (HTTD), CAS RN 68649-12-7 — specified on the Domestic Substances List and of Ministerial Statements (section 77 of the Canadian Environmental Protection Act, 1999).....	2257

Publication of supplemental material after draft screening assessment of the Flame Retardants Group, including phosphoric acid, triphenyl ester (triphenyl phosphate; TPHP), CAS RN 115-86-6, and ethanol, 2-butoxy-, phosphate (3:1) [tris(2-butoxyethyl) phosphate; TBOEP], CAS RN 78-51-3, specified on the Domestic Substances List (section 77 of the Canadian Environmental Protection Act, 1999).....	2261	Patent Act	
Publication of the approach and results of investigations for 6 604 substances specified on the Domestic Substances List.....	2358	Notice of annual increase of fee pursuant to the Certificate of Supplementary Protection Regulations	2376
Update to Canadian Ambient Air Quality Standards for fine particulate matter (<i>Erratum</i>)	1929	Industry, Dept. of	
Finance, Dept. of		Appointments	1945, 2222, 2279
Proceeds of Crime (Money Laundering) and Terrorist Financing Act		Appointments [Instrument of Advice]	1946
Directive on Financial Transactions Associated with the Islamic Republic of Iran.....	2220	Boards of Trade Act	
Global Affairs Canada		Chambre de Commerce de St Georges (La)	2267
Consultations on a possible free trade agreement with Thailand	2403	Surrey Board of Trade	2268
Consulting Canadians on a potential Comprehensive Economic Partnership Agreement with India.....	2406	Telecommunications Act	
Consulting Canadians on a potential free trade agreement with the United Arab Emirates.....	2410	Notice No. TPB-002-2025 — Petition to the Governor in Council concerning Telecom Decision CRTC 2025-157	1946
Consulting Canadians on the resumption of free trade agreement negotiations with Mercosur (Brazil, Argentina, Paraguay, and Uruguay) and negotiations for an accession to the Comprehensive and Progressive Agreement for Trans-Pacific Partnership with Uruguay	2414	Notice No. TPB-003-2025 — Petitions to the Governor in Council concerning Telecom Decision CRTC 2025-154	1986
Health, Dept. of		Innovation, Science and Economic Development Canada	
Canadian Environmental Protection Act, 1999 Guidelines for Canadian Drinking Water Quality — Radiological Parameters	2397	Radiocommunication Act	
Department of Health Act		Notice No. SMSE-010-25 — Consultation on the Policy, Technical and Licensing Framework for the VHF Maritime Frequency Bands	2378
Notice of annual increase of Health Canada's Drug Master Files and Certificate of Pharmaceutical Product fees.....	2359	Notice No. SMSE-012-25 — Publication of BPR-10, issue 3.....	2380
Financial Administration Act		Notice No. SMSE-013-25 — Decision on the Policy, Technical and Licensing Framework for the Use of the Frequency Bands 21.2 – 21.8 GHz and 22.4 – 23.0 GHz by Fixed Services.....	2738
Notice of annual adjustment of fees for dealer's licences.....	2360	Notice No. SMSE-014-25 — Publication of SRSP-512, issue 2	2477
Food and Drugs Act		Notice No. SMSE-015-25 — Release of RSS-252, issue 3	2739
Notice of annual adjustment of the Fees in Respect of Drugs and Medical Devices Order.....	2361	Privy Council Office	
		Appointment opportunities	2269, 2281, 2381, 2402, 2740
		Public Safety and Emergency Preparedness, Dept. of	
		Criminal Code	
		Revocation of designation as fingerprint examiner [Lethbridge Police Service]	1948
		Revocation of designation as fingerprint examiner [Vancouver Police Department]	1948
		Superintendent of Financial Institutions, Office of the	
		Bank Act	
		Questbank — Order to commence and carry on business	2230
		University Bancorp, Inc. — Approval to have a financial establishment in Canada	2047

Insurance Companies Act

Aviva Insurance Company of Canada, Traders General Insurance Company, Elite Insurance Company, and Pilot Insurance Company — Letters patent of amalgamation and order to commence and carry on business	2401
BMO Life Insurance Company and BMO Life Assurance Company — Letters patent of amalgamation and order to commence and carry on business	2268
Intact Insurance Company, Royal & Sun Alliance Insurance Company of Canada and 13130100 Canada Inc. — Letters patent of amalgamation and order to commence and carry on business	1948
PACICC-SIMA General Insurance Company — Letters patent of incorporation and order to commence and carry on business	2739

Transport, Dept. of**Canada Marine Act**

Halifax Port Authority — Supplementary letters patent	1987
Hamilton-Oshawa Port Authority — Supplementary letters patent	2400
Hamilton-Oshawa Port Authority — Supplementary letters patent [Hamilton]	2376
Hamilton-Oshawa Port Authority — Supplementary letters patent [Oshawa]	2377
Quebec Port Authority — Supplementary letters patent	2471
Sept-Îles Port Authority — Supplementary letters patent	2474
Toronto Port Authority — Supplementary letters patent	2046
Vancouver Fraser Port Authority — Supplementary letters patent	2475
Canada Shipping Act, 2001 Interim Order No. 3 Prohibiting the Carrying of Certain Oils on Board Vessels in Arctic Waters	2736
Pilotage Act Interim Order No. 2 Respecting Waivers of Compulsory Pilotage Granted by the Pacific Pilotage Authority	2223
Interim Order No. 4 Respecting the Summerside Compulsory Pilotage Area ...	2227
Interim Order No. 5 Respecting the Placentia Bay Compulsory Pilotage Area	2228

MISCELLANEOUS NOTICES**C**

Canadian Transit Company (The) Annual meeting	2184, 2240, 2274, 2287
--	---------------------------

Comerica Bank

Transfer of liabilities	2287, 2389, 2432, 2489
Computershare Trust Company of Canada Relocation of a designated office for the service of enforcement notices	1956

E

Exchange Bank of Canada Certificate of continuance	2432, 2489, 2747
---	---------------------

M

Munich Reinsurance America, Inc. Assumption reinsurance agreement	2054
--	------

ORDERS IN COUNCIL**Environment, Dept. of the**

Canadian Environmental Protection Act, 1999 Order Approving the Interim Order Modifying the Operation of Certain Regulations Made Under the Canadian Environmental Protection Act, 1999	2434
---	------

PARLIAMENT**Chief Electoral Officer, Office of the**

Canada Elections Act Deregistration of a registered electoral district association [subsection 467(1)]	2383, 2420
Deregistration of a registered electoral district association [subsection 467(2)]	2028
Deregistration of a registered political party and its affiliated registered electoral district associations [sections 412 and 415]	1990
Deregistration of registered electoral district associations [subsection 467(1)]	2048
Deregistration of registered electoral district associations [subsection 467(2)]	2231

House of Commons

Filing applications for private bills (First Session, 45th Parliament)	1931, 1950, 1990, 2028, 2048, 2177, 2231, 2270, 2282, 2382, 2420, 2478, 2742
---	--

Senate

Royal assent Bill assented to [December 11, 2025]	2478
Bills assented to [November 20, 2025]	2382

PROPOSED REGULATIONS**Canada Border Services Agency**

Customs Act Regulations Amending Certain Regulations Made Under the Customs Act (Transit Between International Flights)	2290
--	------

Immigration and Refugee Protection Act Regulations Amending the Immigration and Refugee Protection Regulations (Transit Between International Flights).....	2308
--	------

Canada Deposit Insurance Corporation

Canada Deposit Insurance Corporation Act By-law Amending the Canada Deposit Insurance Corporation Eligible Financial Contracts By-law.....	2056
By-law Amending the Canada Deposit Insurance Corporation Eligible Financial Contracts By-law (<i>Erratum</i>).....	2242

Environment, Dept. of the

Canadian Environmental Protection Act, 1999 Regulations Amending the Sulphur in Gasoline Regulations	2442
--	------

Environment, Dept. of the, and Dept. of Health

Canadian Environmental Protection Act, 1999 Regulations Amending the Single-use Plastics Prohibition Regulations.....	2492
---	------

Finance, Dept. of

Canadian Payments Act By-law Amending the Canadian Payments Association By-law No. 6 — Compliance....	1967
Regulations Amending the Canadian Payments Association Election of Directors Regulations	1958

Fisheries and Oceans, Dept. of

Fisheries Act Regulations Amending the Aquatic Invasive Species Regulations	2063
---	------

Health, Dept. of

Food and Drugs Act Clinical Trials Regulations	2508
Order Providing for Reliance on Decisions of, or Documents Produced by, Foreign Regulatory Authorities in Respect of Certain Drugs	2661
Regulations Amending the Medical Devices Regulations (Establishment Licences)	2186
Food and Drugs Act, Patent Act, Tobacco and Vaping Products Act, and Cannabis Act Regulations Amending Certain Regulations Relating to Clinical Trials	2653

Industry, Dept. of

Bankruptcy and Insolvency Act, and Companies' Creditors Arrangement Act Regulations Amending the Bankruptcy and Insolvency General Rules and the Companies' Creditors Arrangement Regulations	2311
--	------

Natural Resources, Dept. of

Explosives Act Regulations Amending the Explosives Regulations, 2013	2081
--	------

Transport, Dept. of

Motor Vehicle Safety Act Regulations Amending the Motor Vehicle Safety Regulations (Theft Protection)	2749
---	------

SUPPLEMENTS

Copyright Board

CPCC – Private Copying Tariff (2025-2027), see <i>Canada Gazette</i> No. 45
SOCAN Tariff 3.C – Adult Entertainment Clubs (2026-2028), see <i>Canada Gazette</i> No. 41
SOCAN Tariff 5.A – Exhibitions and Fairs (2025-2027) see <i>Canada Gazette</i> No. 50
SOCAN Tariff 5.B – Concerts at Exhibitions and Fairs (2022-2027), see <i>Canada</i> <i>Gazette</i> No. 50
SOCAN Tariff 10.A – Parks, Parades, Streets and Other Public Areas - Strolling Musicians and Buskers; Recorded Music (2026-2028), see <i>Canada Gazette</i> No. 41
SOCAN Tariff 10.B – Parks, Parades, Streets and Other Public Areas - Marching Bands; Floats with Music (2026-2028), see <i>Canada Gazette</i> No. 41
SOCAN Tariff 13.B – Public Conveyances - Passenger Ships (2026-2028), see <i>Canada</i> <i>Gazette</i> No. 41
SOCAN Tariff 13.C – Public Conveyances - Railroad Trains, Buses and Other Public Conveyances, Excluding Aircraft and Passenger Ships (2026-2028), see <i>Canada</i> <i>Gazette</i> No. 41
SOCAN Tariff 15.A – Background Music Performed in an Establishment (2012-2019), see <i>Canada Gazette</i> No. 45
SOCAN Tariff 15.B – Telephone Music on Hold (2012-2019), see <i>Canada Gazette</i> No. 45
SOCAN Tariff 16 – Background Music Suppliers (2012-2019), see <i>Canada</i> <i>Gazette</i> No. 45

INDEX

Le présent index trimestriel de la *Gazette du Canada* s'applique aux numéros 40 à 52, dont la date et les numéros de page sont indiqués ci-dessous aux fins de référence.

<i>Volume</i>	<i>Numéro</i>	<i>Date</i>	<i>Pages</i>
159	40	4 octobre	1928 à 1939
159	41	11 octobre	1940 à 1983
159	42	18 octobre	1984 à 2007
159	43	25 octobre	2008 à 2039
159	44	1 novembre	2040 à 2175
159	45	8 novembre	2176 à 2217
159	46	15 novembre	2218 à 2244
159	47	22 novembre	2245 à 2277
159	48	29 novembre	2278 à 2353
159	49	6 décembre	2354 à 2391
159	50	13 décembre	2392 à 2459
159	51	20 décembre	2460 à 2721
159	52	27 décembre	2722 à 2772

AVIS DIVERS

B

Banque de change du Canada	
Certificat de prorogation.....	2432, 2489, 2747

C

Canadian Transit Company (The)	
Assemblée annuelle.....	2184, 2240, 2274, 2287
Comerica Bank	
Transfert des dettes	2287, 2389, 2432, 2489

R

Réassurance Munich Amérique, inc.	
Convention de réassurance aux fins de prise en charge.....	2054

S

Société de fiducie Computershare du Canada	
Changement de lieu d'un bureau désigné pour la signification des avis d'exécution	1956

AVIS DU GOUVERNEMENT

Affaires mondiales Canada

Consultation de la population canadienne sur un éventuel accord de libre-échange avec les Émirats arabes unis	2410
Consultation des Canadiens sur la reprise des négociations d'un accord de libre-échange avec le Mercosur (le Brésil, l'Argentine, le Paraguay et l'Uruguay) et négociations d'adhésion à l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste avec l'Uruguay	2414

Consultation des Canadiens sur un potentiel Accord de partenariat économique global entre le Canada et l'Inde	2406
Consultations sur un éventuel accord de libre-échange avec la Thaïlande	2403

Citoyenneté et de l'Immigration, min. de la

Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	
Instructions ministérielles relatives au traitement de certaines demandes de parrainage au titre de la catégorie des réfugiés.....	2247
Instructions ministérielles relatives au traitement de certaines demandes de permis d'études introduites par un étranger en tant que membre de la catégorie des étudiants	2461
Instructions ministérielles sur le traitement des demandes de visa de résident permanent présentées par les parents ou grands-parents d'un répondant, au titre de la catégorie du regroupement familial, et sur le traitement des demandes de parrainage présentées relativement à ces demandes.....	2731
Nouvelles instructions ministérielles concernant le traitement des demandes au titre de la catégorie du démarrage d'entreprise et de la catégorie des travailleurs autonomes	2467
Nouvelles instructions ministérielles concernant le traitement des demandes dans le cadre du Programme pilote d'immigration des aides de soins à domicile (garde d'enfants) et du Programme pilote d'immigration des aides de soins à domicile (soutien à domicile).....	2466

Conseil privé, Bureau du

Possibilités de nominations	2269, 2281, 2381, 2402, 2740
-----------------------------------	------------------------------

Emploi et du Développement social, min. de l'

Loi sur l'assurance-emploi et Règlement sur l'assurance-emploi	
Résolution	1941

Environnement, min. de l'

Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)	
Arrêté 2025-66-11-02 modifiant la Liste extérieure	2396
Arrêté 2025-87-10-02 modifiant la Liste extérieure	2219

Arrêté d'urgence modifiant l'application de certains règlements pris en vertu de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)	2393	Publication de l'approche et des résultats des enquêtes menées sur 6 604 substances figurant sur la Liste intérieure	2358
Avis d'intention de modifier la Liste intérieure en vertu du paragraphe 87(3) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999) pour indiquer que le paragraphe 81(3) de cette loi s'applique à la substance adipate de diisodécyle, aussi appelée DIDA	2010	Publication du résumé de l'évaluation de deux substances — le dimère du déc-1-ène, hydrogéné [di(déc-1-ène) hydrogéné], NE CAS 68649-11-6, et le tétramère du déc-1-ène, mélangé avec le trimère du déc-1-ène, hydrogéné, [poly(déc-1-ène) hydrogéné], NE CAS 68649-12-7 — inscrites sur la Liste intérieure et des déclarations ministérielles [article 77 de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]	2257
Avis de disponibilité d'accords sur les avis d'événements environnementaux.....	1985	Publication du résumé de l'évaluation de six substances du groupe d'alcools C3-C5 sélectionnés inscrites sur la Liste intérieure et des déclarations ministérielles [article 77 de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]	2253
Avis de disponibilité d'un accord d'équivalence avec l'Alberta (secteur du pétrole et du gaz en amont).....	1929	Finances, min. des	
Avis de disponibilité d'un accord d'équivalence avec l'Alberta (secteur du pétrole et du gaz en amont) [<i>Erratum</i>].....	2009	Loi sur le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes	
Avis de nouvelle activité n° 21436a (modification à l'Avis de nouvelle activité n° 21436).....	2041	Directive sur les opérations financières liées à la République islamique d'Iran.....	2220
Avis modifiant l'Avis concernant la déclaration des gaz à effet de serre (GES) pour 2024 et 2025	2355	Industrie, min. de l'	
Condition ministérielle n° 22245.....	2248	Nominations	1945, 2222, 2279
Condition ministérielle n° 22325.....	1941	Nominations [instrument d'avis]	1946
Loi sur les espèces en péril		Loi sur les chambres de commerce	
Description de l'habitat essentiel de l'hémileucin de Nuttall dans la réserve nationale de faune Vaseux-Bighorn et le refuge d'oiseaux du lac Vaseux.....	2397	Chambre de Commerce de St Georges (La)	2267
Environnement, min. de l', et min. de la Santé		Surrey Board of Trade	2268
Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)		Loi sur les télécommunications	
Mise à jour des normes canadiennes de qualité de l'air ambiant pour les particules fines (<i>Erratum</i>).....	1929	Avis n° TPB-002-2025 — Demande présentée à la gouverneure en conseil concernant la décision de télécom CRTC 2025-157	1946
Publication après l'évaluation du manganèse et ses composés, y compris ceux inscrits sur la Liste intérieure et ceux visés pour un examen plus approfondi à la suite de la priorisation de la Liste révisée des substances commercialisées [article 77 de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]	2019	Avis n° TPB-003-2025 — Demandes présentées à la gouverneure en conseil concernant la décision de télécom CRTC 2025-154.....	1986
Publication de documents supplémentaires suivant l'ébauche d'évaluation préalable du groupe des substances ignifuges, y compris le phosphate de triphényle (PTPh), NE CAS 115-86-6, et le phosphate de tris(2-butoxyéthyle) [PTBOE], NE CAS 78-51-3, qui figurent sur la Liste intérieure [article 77 de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]	2261	Innovation, Sciences et Développement économique Canada	
		Loi sur la radiocommunication	
		Avis n° SMSE-010-25 — Consultation sur le cadre politique, technique et de délivrance de licences applicable à la bande de fréquence maritime VHF	2378
		Avis n° SMSE-012-25 — Publication du RPR-10, 3 ^e édition.....	2380

Avis n° SMSE-013-25 — Décision sur le cadre politique, technique et de délivrance de licences pour l'utilisation des bandes de fréquences de 21,2 à 21,8 GHz et de 22,4 à 23,0 GHz par le service fixe	2738	BMO Compagnie d'assurance-vie et BMO Société d'assurance-vie — Lettres patentes de fusion et autorisation de fonctionnement.....	2268
Avis n° SMSE-014-25 — Publication du PNRH-512, 2 ^e édition	2477	Compagnie d'Assurance Générale PACICC-SIMA — Lettres patentes de constitution et autorisation de fonctionnement.....	2739
Avis n° SMSE-015-25 — Publication du CNR-252, 3 ^e édition.....	2739	Intact Compagnie d'assurance, Royal & Sun Alliance du Canada, société d'assurances et 13130100 Canada Inc. — Lettres patentes de fusion et autorisation de fonctionnement.....	1948
Santé, min. de la		Transports, min. des	
Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)		Loi de 2001 sur la marine marchande du Canada	
Recommandations pour la qualité de l'eau potable au Canada — Paramètres radiologiques	2397	Arrêté d'urgence n° 3 interdisant aux bâtiments dans les eaux arctiques d'avoir à leur bord certains hydrocarbures.....	2736
Loi sur la gestion des finances publiques		Loi maritime du Canada	
Avis d'ajustement annuel sur les prix à payer à l'égard des licences de distributeur	2360	Administration portuaire de Halifax — Lettres patentes supplémentaires.....	1987
Loi sur le ministère de la Santé		Administration portuaire de Québec — Lettres patentes supplémentaires.....	2471
Avis d'augmentation annuelle des prix à payer à l'égard des fiches maîtresses des médicaments et des certificats de produits pharmaceutiques de Santé Canada	2359	Administration portuaire de Sept-Îles — Lettres patentes supplémentaires.....	2474
Loi sur les aliments et drogues		Administration portuaire de Toronto — Lettres patentes supplémentaires.....	2046
Avis d'ajustement annuel de l'Arrêté sur les prix à payer à l'égard des drogues et instruments médicaux.....	2361	Administration portuaire Hamilton-Oshawa — Lettres patentes supplémentaires	2400
Loi sur les brevets		Administration portuaire Hamilton-Oshawa — Lettres patentes supplémentaires [Hamilton]	2376
Avis de majoration annuelle sur le prix à payer à l'égard du Règlement sur les certificats de protection supplémentaire... ..	2376	Administration portuaire Hamilton-Oshawa — Lettres patentes supplémentaires [Oshawa].....	2377
Sécurité publique et de la Protection civile, min. de la		Administration portuaire Vancouver Fraser — Lettres patentes supplémentaires	2475
Code criminel		Loi sur le pilotage	
Révocation de nomination à titre de préposé aux empreintes digitales [service de police de Lethbridge].....	1948	Arrêté d'urgence n° 2 sur les dispenses de pilotage obligatoire accordées par l'Administration de pilotage du Pacifique	2223
Révocation de nomination à titre de préposé aux empreintes digitales [service de police de Vancouver].....	1948	Arrêté d'urgence n° 4 sur la zone de pilotage obligatoire de Summerside	2227
Surintendant des institutions financières, Bureau du		Arrêté d'urgence n° 5 sur la zone de pilotage obligatoire de la baie Placentia	2228
Loi sur les banques		COMMISSIONS	
Questbank — Autorisation de fonctionnement.....	2230	Agence des services frontaliers du Canada	
University Bancorp, Inc. — Agrément relatif aux établissements financiers au Canada	2047	Loi sur les mesures spéciales d'importation	
Loi sur les sociétés d'assurances		Carrosseries de camions — Décision	2049
Aviva, Compagnie d'Assurance du Canada, Compagnie d'Assurance Traders Générale, La Compagnie d'Assurance Elite et La Compagnie d'Assurance Pilot — Lettres patentes de fusion et autorisation de fonctionnement	2401	Certains fils en acier au carbone et allié — Décision.....	2421
		Feuillards de cerclage — Décisions.....	2479

Fournitures tubulaires pour puits de pétrole — Décision	2178
Rouleaux de papier thermique — Décisions	2480
Tuyaux d'évacuation en fonte — Décisions...	1991
Vaisselles en fibre moulées thermoformées — Décision	2029

Agence du revenu du Canada

Loi de l'impôt sur le revenu

Révocation de l'enregistrement d'organismes de bienfaisance [défaut de produire, 101633485RR0001]	2423
Révocation de l'enregistrement d'organismes de bienfaisance [défaut de produire, 119058774RR0001]	2049
Révocation de l'enregistrement d'organismes de bienfaisance [volontaire, 105101083RR0001]	2233
Révocation de l'enregistrement d'organismes de bienfaisance [volontaire, 107490088RR0001]	2178
Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance [défaut de produire, 714293479RR0001]	2232
Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance [défaut de produire, 737042713RR0001]	2232
Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance [vérification, 119035178RR0001]	1992
Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance [vérification, 129713988RR0001]	2029
Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance [vérification, 886121110RR0001]	2030
Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance [vérification, 886421395RR0001]	2271
Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance [vérification, 889724761RR0001]	1992

Agence Parcs Canada

Loi sur les espèces en péril

Description de l'habitat essentiel du fouille-roche gris, population du lac Érié, dans le parc national de la Pointe-Pelée du Canada	2430
--	------

Commission de la fonction publique

Loi sur l'emploi dans la fonction publique

Permission accordée (Adams-Robenhymmer, André)	2238
Permission accordée (Armitage, Christine) ...	1995
Permission accordée (Bosquet, Nicolas)	1996
Permission accordée (Bugden, Robert)	1953
Permission accordée (Castonguay, Mélanie)	1996
Permission accordée (Clément, Julie)	1996

Permission accordée (Côté, Danielle)	1997
Permission accordée (Dangoisse, Astrid)	1997
Permission accordée (David, Annie)	1998
Permission accordée (Derouin, Fanny)	1953
Permission accordée (Duclos, François)	1998
Permission accordée (Ferland, Sylvain)	2036
Permission accordée (Gagné, Luc)	1936
Permission accordée (Gillespie, Chantal)	1998
Permission accordée (Hicks, Angela)	2386
Permission accordée (Kerr, Matthew)	1954
Permission accordée (Kongsrud, Kable)	2273
Permission accordée (Lavoie, Claude)	1999
Permission accordée (Leduc, Marie-Andrée)	1936
Permission accordée (Louis-Seize, Marc)	1936
Permission accordée (Magalhaes, Renata) ...	2387
Permission accordée (Maurais, Laurie)	1999
Permission accordée (McMullen, Britton)	2000
Permission accordée (Messier, Monica)	1937
Permission accordée (Murdock, Nicholas)	2273
Permission accordée (Ouellet, Mathieu)	2238
Permission accordée (Pilgrim, Mark)	2000
Permission accordée (Provencher, Jean-Louis)	2387
Permission accordée (Ptasinskas, Sebastien)	2000
Permission accordée (Rancourt, Valérie)	1937
Permission accordée (Renaud, Sebastien)	1954
Permission accordée (Ricard, Julie)	2001
Permission accordée (Rizqy, Omaïma)	2001
Permission accordée (Small, Lauren)	2002
Permission accordée (St-Pierre, Josée)	2239
Permission accordée (St-Pierre Fortin, Pier-Luc)	2002
Permission accordée (Stone, Wanita)	1954
Permission accordée (Stone, Wanita) [Erratum]	2036
Permission accordée (Taylor, Lisa)	1955
Permission accordée (Torresan, Victoria)	2003
Permission accordée (Trépanier, Rachel)	2003
Permission accordée (Turgeon, Adrienne) ...	2003
Permission accordée (Ward, John)	2004
Permission accordée (Woodford, Michele) ...	2004
Permission accordée (Wunder, Brandon)	1955

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Avis aux intéressés	1933, 1952, 2035, 2052, 2237, 2284, 2386, 2428, 2485, 2745
Avis de consultation	2035, 2053, 2745
Décisions	1933, 1953, 2035, 2237, 2285, 2386, 2428, 2486, 2746
Décisions administratives	1933, 2428, 2486
Demandes de la partie 1	1952, 2053, 2485, 2745

Politiques réglementaires.....	2036,	Dossier PR-2025-035 — Avis d'enquête	
2286, 2746		Services de biologie marine.....	2180
Office des transports du Canada		Dossier PR-2025-040 — Avis d'enquête	
Loi sur les transports au Canada		Fournitures pour les soins et le traitement	
Prix d'interconnexion provisoires		des patients	2180
réglementés pour 2026	2429	Dossier PR-2025-041 — Avis d'enquête	
Office d'évaluation environnementale et		Soutien au développement de logiciels	2181
socioéconomique du Yukon		Dossier PR-2025-043 — Avis d'enquête	
Loi sur l'évaluation environnementale et		Logiciel	2271
socioéconomique au Yukon		Dossier PR-2025-044 — Avis d'enquête	
Règles de 2026 régissant les examens		Mises à niveau du système de sécurité.....	2272
effectués par les bureaux désignés.....	2388	Dossier PR-2025-047 — Avis d'enquête	
Régie de l'énergie du Canada		Comptabilité générale.....	2272
Demande visant l'exportation d'électricité aux		Dossier PR-2025-049 — Avis d'enquête	
États-Unis		Services de traitement des eaux.....	2385
Nitor Energy Inc.	2283	Dossier PR-2025-056 — Avis d'enquête	
NorthPoint Energy Solutions Inc.	2422	Services d'hébergement.....	2482
Demande visant la modification d'un permis		Dossier PR-2025-059 — Avis d'enquête	
d'exportation d'électricité aux États-Unis		Services d'hébergement.....	2744
AlbertaEx G.P. Inc., au nom		Enquête NQ-2025-002 — Avis des conclusions	
d'AlbertaEx, L.P.	2384	Polyéthylène téréphtalate.....	2031
Secrétariat de l'ACEUM		Enquête NQ-2025-006 — Avis d'ouverture	
Avis de clôture de l'examen par un groupe		d'enquête	
spécial		Tuyaux d'évacuation en fonte.....	2032
Certains produits de bois d'œuvre résineux		Enquête préliminaire de dommage	
en provenance du Canada		PI-2025-005 — Avis de décision	
[USA-CDA-2020-10.12-02]	2486	Fournitures tubulaires pour puits de	
Certains produits de bois d'œuvre résineux		pétrole.....	1995
en provenance du Canada		Enquête préliminaire de dommage	
[USA-CDA-2021-10.12-04]	2487	PI-2025-006 — Avis d'ouverture d'enquête	
Demande de révision par un groupe spécial		préliminaire de dommage	
Certains produits de bois d'œuvre résineux		Vaisselle en fibre moulée thermoformée.....	2033
en provenance du Canada	1934	Enquête préliminaire de dommage	
Tribunal canadien du commerce extérieur		PI-2025-006 — Avis de décision	
Appels		Vaisselle en fibre moulée thermoformée.....	2484
Avis n° HA-2025-008	1932	Enquête préliminaire de dommage PI-2025-007 —	
Avis n° HA-2025-009	2030	Avis d'ouverture d'enquête préliminaire de	
Avis n° HA-2025-010	2425	dommage	
Avis n° HA-2025-011	2481	Carrosseries de camions	2181
Avis n° HA-2025-012	2743	Réexamen intermédiaire RD-2025-001 — Avis	
Dossier PR-2025-012 — Avis de décision		d'ouverture de réexamen intermédiaire	
Services de l'environnement.....	2179	Modules et laminés photovoltaïques	2483
Dossier PR-2025-013 — Avis de décision		Réexamen relatif à l'expiration RR-2024-007 —	
Services de sécurité	1951	Avis d'ordonnance	
Dossier PR-2025-014 — Avis de décision		Extrusions d'aluminium.....	1951
Matériel de vision nocturne.....	2284	Réexamen relatif à l'expiration RR-2025-005 —	
Dossier PR-2025-016 — Avis de décision		Avis de réexamen relatif à l'expiration de	
Services de formation en langues	2051	l'ordonnance	
Dossier PR-2025-028 — Avis d'enquête		Fournitures tubulaires pour puits de	
Parachutes	1932	pétrole.....	1993
Dossier PR-2025-030 — Avis d'enquête		Réexamen relatif à l'expiration RR-2025-006 —	
Logiciel	1994	Avis de réexamen relatif à l'expiration de	
Dossier PR-2025-034 — Avis d'enquête		l'ordonnance	
Services de données commerciales	2052	Fournitures tubulaires pour puits de	
		pétrole.....	2426

DÉCRETS**Environnement, min. de l'**

Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)	
Décret approuvant l'Arrêté d'urgence modifiant l'application de certains règlements pris en vertu de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)	2434

PARLEMENT**Chambre des communes**

Demandes introductives de projets de loi d'intérêt privé (Première session, 45 ^e législature)	1931, 1950, 1990, 2028, 2048, 2177, 2231, 2270, 2282, 2382, 2420, 2478, 2742
--	--

Directeur général des élections, Bureau du

Loi électorale du Canada	
Radiation d'associations de circonscription enregistrées [paragraphe 467(1)]	2048
Radiation d'associations de circonscription enregistrées [paragraphe 467(2)]	2231
Radiation d'un parti politique enregistré et de ses associations de circonscription enregistrées affiliées [articles 412 et 415]	1990
Radiation d'une association de circonscription enregistrée [paragraphe 467(1)]	2383, 2420
Radiation d'une association de circonscription enregistrée [paragraphe 467(2)]	2028

Sénat

Sanction royale	
Projet de loi sanctionné [le 11 décembre 2025]	2478
Projets de loi sanctionnés [le 20 novembre 2025]	2382

RÈGLEMENTS PROJETÉS**Agence des services frontaliers du Canada**

Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	
Règlement modifiant le Règlement sur l'immigration et la protection des réfugiés (transit entre vols internationaux)	2308
Loi sur les douanes	
Règlement modifiant certains règlements pris en vertu de la Loi sur les douanes (transit entre vols internationaux)	2290

Environnement, min. de l'

Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)	
Règlement modifiant le Règlement sur le soufre dans l'essence	2442

Environnement, min. de l', et min. de la Santé

Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)	
Règlement modifiant le Règlement interdisant les plastiques à usage unique	2492

Finances, min. des

Loi canadienne sur les paiements	
Règlement administratif modifiant le Règlement administratif n° 6 de l'Association canadienne des paiements — conformité	1967
Règlement modifiant le Règlement sur l'élection des administrateurs de l'Association canadienne des paiements	1958

Industrie, min. de l'

Loi sur la faillite et l'insolvabilité, et Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies	
Règlement modifiant les Règles générales sur la faillite et l'insolvabilité et le Règlement sur les arrangements avec les créanciers des compagnies	2311

Pêches et des Océans, min. des

Loi sur les pêches	
Règlement modifiant le Règlement sur les espèces aquatiques envahissantes	2063

Ressources naturelles, min. des

Loi sur les explosifs	
Règlement modifiant le Règlement de 2013 sur les explosifs	2081

Santé, min. de la

Loi sur les aliments et drogues	
Arrêté prévoyant le recours à des décisions d'autorités réglementaires étrangères, ou à des documents émanant de celles-ci, à l'égard de certaines drogues	2661
Règlement modifiant le Règlement sur les instruments médicaux (licences d'établissement)	2186
Règlement sur les essais cliniques	2508
Loi sur les aliments et drogues, Loi sur les brevets, Loi sur le tabac et les produits de vapotage, et Loi sur le cannabis	
Règlement modifiant certains règlements visant les essais cliniques	2653

Société d'assurance-dépôts du Canada

Loi sur la Société d'assurance-dépôts du Canada	
Règlement administratif modifiant le Règlement administratif de la Société d'assurance-dépôts du Canada sur les contrats financiers admissibles	2056

Règlement administratif modifiant le Règlement administratif de la Société d'assurance-dépôts du Canada sur les contrats financiers admissibles (Erratum)	2242	Tarif 5.B de la SOCAN – Concerts lors d'expositions et de foires (2022-2027), voir la <i>Gazette du Canada</i> n° 50 Tarif 10.A de la SOCAN – Parcs, parades, rues et autres endroits publics - Musiciens ambulants et musiciens de rues; musique enregistrée (2026-2028), voir la <i>Gazette du Canada</i> n° 41
Transports, min. des		Tarif 10.B de la SOCAN – Parcs, parades, rues et autres endroits publics - Fanfares; chars allégoriques avec musique (2026-2028), voir la <i>Gazette du Canada</i> n° 41
Loi sur la sécurité automobile		Tarif 13.B de la SOCAN – Transports en commun - Navires à passagers (2026-2028), voir la <i>Gazette du Canada</i> n° 41
Règlement modifiant le Règlement sur la sécurité des véhicules automobiles (protection contre le vol)	2749	Tarif 13.C de la SOCAN – Transports en commun - trains, autobus et autres moyens de transport en commun, à l'exclusion des avions et des navires à passagers (2026-2028), voir la <i>Gazette du Canada</i> n° 41 Tarif 15.A de la SOCAN – Musique de fond dans un établissement (2012-2019), voir la <i>Gazette du Canada</i> n° 45
RÉSIDENCE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL		Tarif 15.B de la SOCAN – Attente musicale au téléphone (2012-2019), voir la <i>Gazette du Canada</i> n° 45
Citations à l'ordre du jour.....	2730	Tarif 16 de la SOCAN – Fournisseurs de musique de fond (2012-2019), voir la <i>Gazette du Canada</i> n° 45
Décorations pour actes de bravoure	2727	
Décorations pour service méritoire (division civile).....	2729	
Décorations pour service méritoire (division militaire)	2727	
Fin de l'appartenance à l'Ordre du mérite militaire.....	2246	
Ordre du mérite des corps policiers (L').....	2723	
Ordre très vénérable de l'Hôpital de Saint-Jean de Jérusalem	2725	
SUPPLÉMENTS		
Commission du droit d'auteur		
SCPCP – Tarif pour la copie privée (2025-2027), voir la <i>Gazette du Canada</i> n° 45		
Tarif 3.C de la SOCAN – Clubs de divertissement pour adultes (2026-2028), voir la <i>Gazette du Canada</i> n° 41		
Tarif 5.A de la SOCAN – Expositions et foires (2025-2027), voir la <i>Gazette du Canada</i> n° 50		